

Manchu Font (Draft/In progress)
Unicode 4.0 Range: 1800-18FF

This file may be updated as necessary to reflect errata without notice. For an up-to-date list of errata, see <http://groups.msn.com/manchu>

Copyright © 2005-2008 [Manchu Group](#). All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS DOCUMENT IS PROVIDED BY MANCHU GROUP "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Index
Code table.....3
Sample text.....13
References.....13




















Code table






















<i>Unicode 4.0</i>	Name	<i>Sample</i>	<i>Description</i>
1802	uni1802	.	MANCHU COMMA
1803	uni1803	⋮	MANCHU FULL STOP
1820	uni1820	ᡤ	MANCHU LETTER A Isolated
	uni1820.init (uni1821.initvar1)	ᡤ	MANCHU LETTER A Initial
	uni1820.initvar1 (uni1821.init) uni1828.initvar1 (uni1821.init)	ᡤ	MANCHU LETTER E Initial
1821	uni1821, uni1820.var1	ᡤ	MANCHU LETTER E Isolated
1822	uni1822	ᡤ	MANCHU LETTER I Isolated
1823	uni1823	ᡤ	MANCHU LETTER O Isolated, initial
1824		ᡤ	Not used
1825	uni1825	ᡤ	MANCHU LETTER Ū Isolated
1826	uni1826	ᡤ	MANCHU LETTER Ū Initial
1827		ᡤ	ToDo
1828	uni1828	ᡤ	MANCHU LETTER N Initial
1829	uni1829	ᡤ	MANCHU LETTER NG (ᡤ) Medial
182A	uni182A	ᡤ	MANCHU LETTER O Final, under consonant but not under b,

			p, k', g', h' MANCHU LETTER U Final, under consonant t, d MANCHU LETTER B (p) Initial, medial
182B		ᡠ	ToDo
182C	uni182C	ᡡ	MANCHU LETTER K Isolated
	uni182C.init	ᡢ	MANCHU LETTER K (q') Initial, before a, o, ū
182D		ᡣ	ToDo
182E	uni182E	ᡤ	MANCHU LETTER M Initial
182F	uni182F	ᡥ	MANCHU LETTER L (l) Initial
1830	uni1830	ᡦ	MANCHU LETTER S Initial
1831		ᡧ	ToDo
1832	uni1832	ᡨ	MANCHU LETTER T (t') Initial, before a, i, o
1833	uni1833	ᡩ	MANCHU LETTER T (t') Medial, before a, i, o
1834	uni1834	ᡪ	MANCHU LETTER C (tʂ') Initial, medial
1835	uni1835	ᡫ	MANCHU LETTER J Initial
1836	uni1836	ᡬ	MANCHU LETTER Y (j) Initial, medial
1837	uni1837	ᡭ	MANCHU LETTER R (r) Initial, medial
1838	uni1838	ᡮ	MANCHU LETTER W (v) Initial, before a, e MANCHU LETTER W (v) Medial, before a, e MANCHU LETTER F (f) Medial, before i, o, u, ū
1839		ᡯ	ToDo

183A	uni183A	᠎	MANCHU LETTER K (k') Initial, before a, o Medial, before a, o
183B		᠎	ToDo
183C		᠎	ToDo
183D		᠎	ToDo
183E		᠎	ToDo
183F		᠎	ToDo
1840		᠎	ToDo
1841		᠎	ToDo
1842		᠎	ToDo
1843		᠎	ToDo
1844		᠎	ToDo
1845		᠎	ToDo
1846		᠎	ToDo
1847		᠎	ToDo
1848		᠎	ToDo
1849		᠎	ToDo
184A		᠎	ToDo
184B		᠎	ToDo
184C		᠎	ToDo























184D		ᡩ	ToDo
184E		ᡩ	ToDo
184F		ᡩ	ToDo
1850		ᡩ	ToDo
1851		ᡩ	ToDo
1852		ᡩ	ToDo
1853		ᡩ	ToDo
1854	uni1854	ᡩ	MANCHU LETTER J (ᡩ) Medial
1855	uni1855	ᡩ	MANCHU LETTER J (ᡩ) Initial
1856		ᡩ	
1857		ᡩ	ToDo
1858		ᡩ	ToDo
1859		ᡩ	ToDo
185A		ᡩ	ToDo
185B		ᡩ	ToDo
185C		ᡩ	ToDo
185D	uni185D	ᡩ	MANCHU LETTER E Final, after other consonant
185E		ᡩ	ToDo
185F		ᡩ	ToDo

1860	uni1860		MANCHU LETTER U Isolated, initial
1861	uni1861		MANCHU LETTER Ū Medial
1862			ToDo
1863			ToDo
1864	uni1864		MANCHU LETTER G (q) Initial, before a, o, ū
1865	uni1865		MANCHU LETTER H (x) Initial, before a, o, ū
1866	uni1866		MANCHU LETTER P Initial, medial, final before a, i
1867	uni1867		MANCHU LETTER Š
1868	uni1868		MANCHU LETTER T Isolated
	uni1868.init		MANCHU LETTER T Initial, before e, u, ū
	uni1868.initvar1 (uni1832)		
1869	uni1869		MANCHU LETTER D Initial, before a, i, o
	uni1869.initvar1 (uni1868.init, manchudot)		MANCHU LETTER D (t) Initial, before e, u
186A	uni186A		
186B	uni186B		MANCHU LETTER F Initial, before a, e
186C	uni186C		MANCHU LETTER G' (k) Initial, before a, o Medial, before a, o
186D	uni186D		MANCHU LETTER H' (x) Initial, before a, o Medial, before a, o
186E			ToDo
186F	uni186F		MANCHU LETTER Z Isolated



	uni186F.initvar1		MANCHU LETTER Z Initial
1870	uni1870		MANCHU LETTER Ž Initial, before a, e, i, o, u MANCHU LETTER Ž Medial, before a, e, i, o, u
1871	uni1871		MANCHU LETTER C' (tṣ') Initial, before i Medial, before i
1872			ToDo
1873	uni1873		MANCHU LETTER I Medial, after vowel
1874	uni1874		MANCHU LETTER K (q') Final
	uni1874.isolfem (uni182C.init)		MANCHU LETTER K (q') Initial, before a, o, ū
1875	uni1875		MANCHU LETTER R (r) Final
1876	uni1876		MANCHU LETTER F (f) Medial, before a, e
	uni1876.initvar1		MANCHU LETTER F (f) Initial, before i, o, u, ū
1877	uni1877		MANCHU LETTER J (tṣ) Initial, before i
1880			ToDo
1881			ToDo
1882			
1883			
1884			
1885			
1886			
1887			
1888			
1889			

188A		୧	
188B		୨	
188C		୩	
188D		୪	
188E		୫	
188F		୬	
1890		୭	
1891		୮	
1892		୯	
1893		୧୦	
1894		୧୧	
1895		୧୨	
1896		୧୩	
1897		୧୪	
1898		୧୫	
1899		୧୬	
189A		୧୭	
189B		୧୮	
189C		୧୯	
189D		୨୦	
189E		୨୧	
189F		୨୨	
18A0		୨୩	

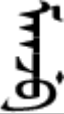





18A1			
18A2			
18A3			
18A4			
18A5			
18A6			
18A7			
18A8			
18A9			
	uni1826.initvar1		
	uni1820.var2 (uni1820.finavar1)		MANCHU LETTER A Final, after <i>b, p</i>
			MANCHU LETTER I Initial
			MANCHU LETTER A Medial MANCHU LETTER E Medial, after consonant <i>d, t, k, g, h</i> MANCHU LETTER N Medial, before consonant
			MANCHU LETTER E Medial, after other consonant
			MANCHU LETTER O Medial MANCHU LETTER U Medial, under consonant <i>d, t, k, g, h</i> MANCHU LETTER O (o) Final, after consonant <i>b, p, k', g', h'</i> MANCHU LETTER U (u) Final, after consonant <i>k, g, h</i>
			MANCHU LETTER U Medial MANCHU LETTER U (u) Final, after consonant <i>b, p</i>
			MANCHU LETTER A (a) Final, after consonant except <i>b, p, k', g', h'</i> MANCHU LETTER E (e)

			Final, after consonant t, d MANCHU LETTER N (n) Final, after vowel
			MANCHU LETTER A (a) Final, after consonant b, p, k', g', h' MANCHU LETTER E (e) Final, after consonant k, g, h
			MANCHU LETTER E (e) Final, after consonant b, p
			MANCHU LETTER I (i) Final
			
			
			MANCHU LETTER U (u) Final, after consonant but not b, p, k, g, h, t, d
	Uni1836.initvar1, uni1836.initvar2 (uni1835)		MANCHU LETTER I (i) Medial, after consonant
			MANCHU LETTER Ū (ū) Final
			MANCHU LETTER N (n) Medial, before vowel
			MANCHU LETTER N (n) Final, after vowel, for proper noun
			MANCHU LETTER K (q') Medial, before a, o, ū
			MANCHU LETTER K (q') Medial, before consonant
	uni183A.initvar1 (uni1835.var1)		MANCHU LETTER K (k') Initial, before e, i, u MANCHU LETTER K (k') Medial, before e, i, u
			MANCHU LETTER K (k') Medial, before consonant
			MANCHU LETTER K (k') Final
	uni1864.initvar1 (uni182C.init, manchudot)		MANCHU LETTER G (k) Initial, before e, i, u Medial, before e, i, u
			MANCHU LETTER G (q) Medial, before a, o, ū
			MANCHU LETTER I (i) Final
			MANCHU LETTER H (X) Initial, before e, i, u
			MANCHU LETTER H (x) Medial, before a, o, ū
			MANCHU LETTER O (o) follow p
			MANCHU LETTER H (X) Medial, before e, i, u

		ᡆ	MANCHU LETTER B (p) Final
		ᡇ	MANCHU LETTER B (p) Initial, medial
		ᡈ	MANCHU LETTER P (p') Initial, medial, final before e
		ᡉ	MANCHU LETTER S (s) Medial
		ᡊ	MANCHU LETTER S (s) Final
		ᡋ	MANCHU LETTER S (s) Initial, medial
		ᡌ	MANCHU LETTER T (t') Medial, before e, u, ū
		ᡍ	MANCHU LETTER T (t') Medial, after vowel and before consonant
		ᡎ	MANCHU LETTER T (t') Final
		ᡏ	MANCHU LETTER D (t) Medial, before a, i, o
		ᡐ	MANCHU LETTER D (t) Medial, before e, u
		ᡑ	MANCHU LETTER L (l) Medial
		ᡒ	MANCHU LETTER L (l) Final
		ᡓ	MANCHU LETTER M (m) Medial
		ᡔ	MANCHU LETTER M (m) Final
		ᡕ	MANCHU LETTER NG (ŋ) Final
		ᡖ	MANCHU LETTER TS' (ts') Initial, before a, e, o, u Medial, before a, e, o, u
		ᡗ	MANCHU LETTER DZ (ts) Initial, before a, e, i, o, u Medial, before a, e, i, o, u
		ᡘ	MANCHU LETTER J (tʂ) (To be Revised) Medial, before i
		ᡙ	MANCHU LETTER U (u) follow p
	manchudot	.	The dot component
		ᡚ	The circle component

			MANCHU LETTER TSI (ts'f) Isolated 18D2+185F + 18AA
			MANCHU LETTER SY Isolated 1830+185F + 18AA

Sample text

<i>Handwriting</i>	<i>Windows Vista</i>	<i>Manchu Font</i>	<i>Unicode Hex</i>	<i>Spelling</i>
			U+182E	manju
			U+1820	
			U+1828	
			U+1835	
			U+1860	
				
				

References

<http://www.google.ca/search?hl=en&newwindow=1&rls=GGLD%2CGGLD%3A2005-07%2CGGLD%3Aen&q=manchu+alphabet&meta=>

罗马字母与满文字母对照一览表

元音字母

	a	e	i	o	u	ū
独立	ᡠ	ᡢ	ᡤ	ᡨ	ᡩ	ᡪ
字头	ᡤ	ᡢ	ᡤ	ᡨ	ᡩ	ᡪ
字中	ᡠ	ᡢ	ᡤ	ᡨ	ᡩ	ᡪ
字尾	ᡠ	ᡢ	ᡤ	ᡨ	ᡩ	ᡪ

辅音字母（二）

	d	l	m	c	j	y	r	f	w	ng
字 头	ㄊ ㄉ	ㄌ	ㄇ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄚ	ㄈ ㄨ	ㄨ	
字 中	ㄊ ㄉ	ㄌ	ㄇ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄚ	ㄈ ㄨ	ㄨ	ㄋ
字 尾		ㄌ	ㄇ				ㄚ			ㄋ

- ***注释：
1. d 的右部后面跟 a,o,i 左部跟 e,u,ū
 2. f 的右部后面跟 a, e 左部跟 i, o, u, ū
 3. w 的后面只能跟 a, e

辅音字母表

罗马字母注音	字头形式	字中形式	字尾形式
p	ᠫ	ᠫ	ᠫ
o	ᠣ	ᠣ	
p	ᠫᠣ	ᠫᠣ	
f	ᠮ	ᠮ	
g	ᠮᠠ	ᠮᠠ	
h	ᠮᠠᠬᠤ	ᠮᠠᠬᠤ	
j	ᠮᠠᠵᠤ	ᠮᠠᠵᠤ	
k	ᠮᠠᠬᠤ	ᠮᠠᠬᠤ	ᠮᠠᠬᠤ
l	ᠮᠠᠯᠤ	ᠮᠠᠯᠤ	ᠮᠠᠯᠤ
m	ᠮᠠᠮᠤ	ᠮᠠᠮᠤ	ᠮᠠᠮᠤ
n	ᠮᠠᠨᠤ	ᠮᠠᠨᠤ	ᠮᠠᠨᠤ
ng		ᠮᠠᠨᠭᠤ	ᠮᠠᠨᠭᠤ
r		ᠮᠠᠷᠤ	ᠮᠠᠷᠤ
p	ᠮᠠᠫᠤ	ᠮᠠᠫᠤ	
s	ᠮᠠᠰᠤ	ᠮᠠᠰᠤ	ᠮᠠᠰᠤ
s	ᠮᠠᠰᠤ	ᠮᠠᠰᠤ	
t	ᠮᠠᠲᠤ	ᠮᠠᠲᠤ	ᠮᠠᠲᠤ
w	ᠮᠠᠪᠤ	ᠮᠠᠪᠤ	
y	ᠮᠠᠶᠤ	ᠮᠠᠶᠤ	

(D) ㄉ

	独	头	中	尾
da	ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ
de	ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ
di	ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ
do	ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ
du	ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ

(F) ㄝ

	独	头	中	尾
fa	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ
fe	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ
fi	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ
fo	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ
fu	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ
fu	ㄝ	ㄝ	ㄝ	ㄝ